

Precios de suscripcion.

En Pamplona, una peseta al mes.
Fuera, tres pesetas cincuenta centimos al mes.
Extranjero y Ultramar, diez id. id.
ANUNCIOS Y COMUNICADOS.
En primera plana, cincuenta céntimos de peseta, por cada línea. Anuncios preferentes, primera insercion, á diez céntimos línea. Las siguientes á cinco id. id. Los de cuarta plana, á precios convencionales.
Número suelto, cinco céntimos.
Atrasado, 15 céntimos.

Puntos de suscripcion

PAMPLONA.
En la Administracion, Plaza del Castillo número veinticinco.
FUERA DE PAMPLONA.
Por corresponsales ó giro á favor de la Administracion en libranza ó sellos de correos.
DIRECCION Y REDACCION.
Plaza del Castillo, número veinticinco, planta baja.

LAU-BURU.

DIARIO DE PAMPLONA.

Dios y Sueños.

REVISTA DE LA DECENA.

Las noticias que tomadas de los periódicos franceses, podemos hoy comunicar á nuestros lectores son las siguientes.

De Narbona (Aude) continúa la misma calma en los negocios, pues los compradores, se abstienen, siendo la consecuencia inevitable de semejante actitud un descenso en los precios de los vinos.

En la Charente, comenzó á nevar, con cuyo motivo quedaron paralizadas las labores en los viñedos. Las transacciones de vinos son nada más que regulares, sobre todo en los blancos.

En el Gers, el frio que se ha dejado sentir ha dificultado los negocios, pues tanto los compradores como los vendedores han escaseado en los mercados últimos.

En la Gironda se verifican algunas ventas, aunque en pequeñas partidas y á precios variables segun la calidad de la mercancía.

En el Harault, continúa la calma en los negocios en la plaza de Certe á pesar de haberse acentuado una baja de consideracion en los precios desde la cosecha; el comercio está á la expectativa de un descenso mayor. Solo los vinos superiores han sostenido sus precios. Los de Alicante son los únicos que dan lugar á algunas transacciones, algunos vinos de Italia, defectuosos en su mayoría, se han vendido de 23 á 28 francos hectólitro.

En Nantes (Loire-Inferieure) las compras se limitan á satisfacer las necesidades del consumo local, sin que hayan sufrido variacion los precios de los vinos.

Otro tanto se observa en Agen (Lot-et-Garonne), en donde nada hace preveer un cambio favorable en la marcha de los negocios.

En Rivesaltes (Pirineos orientales) tampoco ha mejorado la situacion del mercado; los negocios nulos, á pesar de que los cosecheros parecen dispuestos á hacer concesiones; pero el comercio no quiere aprovecharse de ellas, por carecer de órdenes de compra, y le bastan sus existencias de vinos viejos y nuevos para cumplir con su clientela.

En Argelia llovió abundantemente en la comarca de Oran, con cuyo motivo los labradores están contentos y se preparan á sembrar y á ejecutar las labores necesarias para la plantacion de nuevos viñedos, que tan buenos resultados les van produciendo.

En Hungría ha sido bastante bueno el resultado de la vendimia en la comarca de Tokay, pues no esperaban la cosecha que se ha obtenido, por causa del daño que causaron en las cepas las heladas primaverales.

En Italia continúa tambien la calma en las transacciones. Sicilia ha sido en este año la region más favorecida, en lo referente á vinos, tanto por la cantidad, como por la calidad que nada deja que desear, por cuyo motivo el comercio francés, lo busca con afan y exporta grandes cantidades para el *coupage*.

En cuanto á España, la nieve y los frios intensos han alcanzado últimamente á casi todas las comarcas, pues hasta en Valencia nevó, y hacia muchos años que esto no sucedía, por lo cual es seguro que habrá habido bastante daño en aquella hermosa huerta. Tambien en algunas provincias ha causado daños á los cereales el temporal de frios secos que ha reinado.

En Ciudad-Real están disgustados los labradores por la prolongada sequía, pues los campos sembrados están sin nacer y se halla comprometida por lo tanto la cosecha venidera.

En Huesca es muy corta la cosecha de aceite, sin embargo de lo que los precios de este caldo se sostienen bajos. En cambio la de vino, cada vez más importante en aquella provincia, ha sido abundante y superior á la de 1882. Hubo al principio bastante demanda; pero ha disminuido la exportacion desde hace algunas semanas.

En Valladolid vá empeorando de dia en dia el estado de los campos, cuya siembra se malogrará si no sobrevienen prontas y abundantes lluvias; en vista de ello los acaparadores de granos sostienen firmes los precios, que subirán seguramente si se retrasan las humedades.

En Rioja la nieve ha hecho concebir buenas esperanzas á los labradores, por más que no se consideran satisfechos hasta que lluvias abundantes no activen el nacimiento de las semillas.

En Palencia continúan en mal estado los sembrados por falta de lluvias y los precios de los granos se sostienen con firmeza.

En Córdoba tambien se quejan de la prolongada sequía; la cosecha de aceituna en la mayor parte de andalucía no pasará de mediana, sin embargo de lo que, los precios del aceite que habían mejorado, apa-

recen encalmados por la falta de extraccion.

En Navarra continúan bastante activas las ventas de vinos en algunas localidades de la Ribera. Los campos de la zona central presentan muy buen aspecto, á pesar del intenso frio que se deja sentir y de la nevada que cayó al final de la primera decena, las habas no aparecen hasta ahora con señal alguna de daño y los trigos y cebadas crecen con bastante lozanía.

En la Montaña, donde el temporal de nieves ha sido mayor, han estado interrumpidas las comunicaciones durante algunos dias; pero sabemos que el campo presenta buen aspecto.

TRATADO DE COMERCIO CON INGLATERRA.

Copiamos textualmente sus artículos de la *Gaceta* del sábado, y que dicen así:

«1.º Ambos Gobiernos se obligan á abrir desde luego negociaciones con el fin de formalizar un tratado de comercio, que comprenderá un convenio consular y un tratado de negociacion dentro del más breve plazo posible.

2.º Con el fin de aumentar el tráfico ensanchando los mercados para los productos de sus respectivos países, ambos Gobiernos se obligan:

El Gobierno de S. M. C. á establecer, dentro de los límites que sus exigencias financieras lo permitan, teniendo en cuenta el estado actual de la industria española y con la sancion de las Cortes, las modificaciones que despues de detenido exámen y estudio se estimen necesarias en su arancel convencional para satisfacer las legítimas aspiraciones del comercio británico.

El Gobierno de S. M. B. á pedir la sancion del Parlamento para modificar la escala alcohólica del arancel de la Gran Bretaña, de modo que satisfaga las legítimas aspiraciones del comercio español.

3.º Si las modificaciones que ofreciese el Gobierno español despues del detenido exámen y estudio antes dicho, satisficieran al Gobierno de S. M. B. en lo respectivo al arancel de Aduanas para productos británicos, el Gobierno de S. M. B. se obliga á acudir al Parlamento con el fin de obtener la sancion necesaria para extender el presente límite de 26 á 30 grados, y modificar

además la presente escala desde 30 grados en adelante hasta donde se estimare conveniente.

4.º Ambos Gobiernos se obligan á nombrar desde luego una comision mixta para el exámen y estudio de que se habla en el párrafo segundo.

Esta comision investigará plenamente los valores y todas las demás condiciones que entran como parte integrante de los precios, y tambien tomará nota de cuantas trabas militen contra el perfecto y libre curso del tráfico y del comercio que tan de desear son en interés de ambos países.

La comision oirá á las partes interesadas, ya sean españoles, ya ingleses.

5.º Con el fin además de remover con la prontitud posible los graves perjuicios que se irrogan al tráfico de ambos países por causa del sistema diferencial establecido actualmente para los productos británicos, ambos Gobiernos convienen en el siguiente *modus vivendi*, que subsistirá hasta la época en que el tratado se ponga en ejecucion:

El Gobierno de S. M. C. pedirá desde luego á las Cortes la autorizacion necesaria para que se admitan los productos británicos con los derechos de la segunda columna del actual arancel de España.

El Gobierno de S. M. B. pedirá por su parte, en cuanto el Parlamento se ocupe en los presupuestos, la sancion necesaria para extender la escala de un chelin desde su límite actual de 26 grados á 30 grados.

6.º Subsistirá este arreglo hasta que se ponga en ejecucion el tratado de comercio definitivo, con libertad, sin embargo, de terminar este arreglo en 1887, si circunstancias imprevistas interrumpiesen las negociaciones.

7.º Ambos Gobiernos se obligan á concederse recíprocamente el trato de la nacion más favorecida en todo lo que se refiera á asuntos de comercio y navegacion, mientras subsista el antedicho *modus vivendi*.

Correspondencia.

En Burguete.

Viscarret 18 de Diciembre de 1883.

Sr. Director del LAU-BURU.

Muy querido amigo: Ya que el corresponsal de Burguete, quizá por efecto de sus ocupaciones

(20) FOLLETIN DEL LAU-BURU.

OLIVERIO TWIST.

NOVELA POR CARLOS DICKENS.

XII.

Oliverio se vé mejor cuidado que en su vida lo ha estado. Nuevos detalles sobre el amable judío y sus jóvenes alumnos.

El carruaje bajó por Mount Pleasant y subió por Exmoult Street tomando así próximamente el mismo camino que Oliverio habia seguido el dia de su encuentro con el Zorro. Al llegar á Islirgton tomó otra direccion, y se detuvo por fin de-

lante de una casita cerca de Pentouville en una calle tranquila y retirada. Sin perder tiempo se preparó una cama en la que el señor Browlow hizo acostar á su joven protegido y donde instaló á Oliverio con una solicitud y una bondad dignas de elogio.

Pero durante varios dias el pobre Oliverio quedó insensible á todos los cuidados de sus nuevos amigos: muchas veces se levantó y se puso al sol y el niño seguía tendido sobre su lecho de dolor preso de una fiebre devoradora que lo mataba lentamente, como el ácido corroe y penetra al hierro más duro: débil, estenuado y pálido, salió por fin de aquel sueño prolongado y penoso. A duras penas pudo incorporarse sobre su lecho, apoyó su cabeza sobre su inseguro brazo y miró con inquietud al rededor de sí.

—¿Dónde estoy? ¿á dónde me han traído? preguntó.

Estas palabras dichas con voz muy débil, fueron sin embargo oidas bien pronto, porque se levantó la cortina que cubria la cama y una señora anciana decente pero sencillamente vestida, se levantó de un sillón en el que estaba, ocupada en su labor.

—No habéis, hijo mio, dijo con dulzura á Oliverio; estáis quietecito, porque podriais recaer y habéis estado muy enfermo; recostáos y tened mucho juicio.

Y al mismo tiempo, colocó suavemente la cabeza de Oliverio sobre su almohada, le levantó los cabellos que le caían sobre la frente y le miró tan cariñosamente, que no pudo menos el niño de colocar sobre la de la anciana su descarnada mano, y atraerla hácia sí.

—Dios mio! qué agradecido es el pobre niño! dijo aquella señora con lágrimas en los ojos. Pobrecito! qué emocion sentiria su madre, si despues de velarlo como yo lo he hecho, lo viera como ahora está!

—Tal vez me vea, murmuró Oliverio juntando las manos; tal vez haya velado cerca de mí, señora; me parece que estaba ahí.

—Eso ha sido efecto de la fiebre, hijo mio, dijo la anciana con tono afectuoso.

—Es probable, respondió Oliverio con aire pensativo; el cielo está tan lejos... y allí es uno demasiado dichoso para bajar aquí abajo á cuidar á un niño enfermo; pero si ha sabido que estaba yo enfermo, me habrá compadecido: ha su-

frido tanto antes de morir! No, no puede saber lo que me pasa, añadió Oliverio despues de un momento de silencio; porque si hubiese visto cómo me golpeaban, hubiera estado triste, y en mis sueños siempre la he visto con semblante risueño y alegre.

La anciana no respondió; pero se secó los ojos, limpió sus anteojos, dió á Oliverio una bebida refrescante y le pasó afectuosamente la mano por la megilla; recomendándole mucho que permaneciese tranquilo para no recaer.

Oliverio no se movió, primero porque queria obedecer en todo á aquella señora tan buena, y además, á decir verdad, porque lo poco que habia hablado habia agotado sus fuerzas. Se durmió insensiblemente y solo se despertó por el resplandor de una luz que colocada cerca de él le dejó ver á un señor que teniendo en la mano un gran reloj de oro, le tomaba el pulso y declaró que estaba mucho mejor.

—Os encontráis mucho mejor, ¿no es así, amiguito mio? dijo á Oliverio.

—Sí, señor; muchas gracias, respondió este.
—Ya sabía yo que estábais mejor. ¿Y tenéis hambre; no es verdad?

no ha escrito al patriótico diario que V. tan perfectamente dirige, me permito remitirle la presente, esperando que los lectores dispensaran lo deseado de este escrito en gracia a la intencion que le informa, pues tengo para mí que más vale un buen acto que un bello discurso.

El domingo próximo pasado se celebró en la iglesia de Burguete una muy solemne funcion realizada por la asociacion de hijas de Maria en honor de su excelsa patrona. El templo estaba cuajado de fieles y los altares de luces.

Verificóse la procesion dentro de la iglesia porque lo intempestivo de la tarde impedia recorrer el pueblo, y luego de dicho acto me ví alta y agradabilisimamente sorprendido por una innovacion digna de toda loa.

Bien sabia yo que al terminar la funcion religiosa, las asociadas suelen entonar su himno y despedida a la inmaculada Reina de los ángeles y tambien que es uso y costumbre inmemorial en dicho pueblo cantarlos en la lengua castellana. Por esto no pude menos de sentir viva y profunda emocion al escuchar en vez de los versos castellanos otros mil veces más dulces y floridos en euskara. Será esta quizá la vez primera que en las naves del templo de Burguete han sonado cantos euskaldunacs y pocas, muy pocas veces habrase entonado música tan tierna y melancólica por voces tan puras y argentinas.

Esto de por sí seria a mi entender motivo bastante para hacerlo público; pero si se tiene en cuenta la decadencia de nuestro antiguo idioma, cuya desaparicion deben evitar a todo trance cuantos amen el suelo navarro, ya porque dicha lengua carece de expresiones torpes y no admite el asqueroso pecado de la blasfemia ya porque es una prueba concluyente de la independencia de nuestro pueblo nunca domada a pesar de las mil invasiones de fenicios cartagineses, romanos, barbaros del Norte y africanos a todos los cuales nuestros padres supieron oponerse y rechazar mientras Castilla y el resto de España humillaban la cerviz y cambiaban de lenguaje y de costumbres, (sabido es que los usos están hermanados con la lengua) segun el imperio de los conquistadores lo exigia, si atendemos digo, a todas estas consideraciones, la innovacion introducida en Burguete resulta dos veces loable.

Y pues el euskaro es más puro, tierno y cariñoso que el castellano y espresa mejor los sentimientos debidos a Maria la más pura, tierna y cariñosa de las madres, se me figura que las sociedades establecidas en el pais vasco con objeto de honrar a la Inmaculada Reina de los cielos deberian seguir el ejemplo dado por su hermana de Burguete. ¿Qué lengua más digna de entonar himnos a la pureza que aquella, exenta de expresiones torpes?

Concluyo esta carta por temor de abusar de la amabilidad de V. y de la de sus lectores y para terminar pasando a asuntos totalmente distintos del anterior, debo decirle que han empezado los trabajos de limpieza de las minas de Arrieta; que por aqui se trabaja mucho en pró de la emigracion y que reina en el pais calma profundísima a pesar de que acaso por ahí no lo crean todos, influidos por noticias completamente falsas y que tal vez obedecen a miserias del egoismo.

Figúrese V. si habrá paz en los ánimos cuando apenas hay alguna persona que conozca el nombre de los Ministros de la Corona y en general puede decirse que nadie se ocupa aqui de saber quien manda ni quien sube al poder.

Suyo afectisimo amigo y seguro servidor,
Un navarro.

Madrid 19 de Diciembre de 1883.

Sr. Director del LAU-BURU.

Querido amigo: «ha llegado la hora para el señor Posada Herrera de declararse en cesantia o

de pedir el decreto de disolucion de las actuales Cortes.»—Así se expresaba un personaje de cascabelos (no siempre han de ser campanillas) comentando el discurso de Sagasta y las votaciones de ayer en las que, aunque poco importantes, quedaron excluidos los candidatos de la izquierda.

No solo este personaje, sino todos los demás altos y bajos, dicen lo mismo y afirman bajo palabra de honor que tras de eso anda D. Jose, instigado por sus compañeros de gabinete.

Anoche fue a palacio a dar cuenta a D. Alfonso de los acuerdos del Consejo de ministros, acuerdos trascendentales, como indiqué ayer segun opinion general, no obstante que nada se haya comunicado oficialmente.

Y, supuesto que el gobierno antes de resignarse a morir ha de hacer todo lo que exige el instinto de conservacion, no hay duda de que no ya el decreto para disolver las cortes, sino para disolver el cosmos pediria, si preciso fuera. El pedir no cuesta mucho.

La intemperancia del jefe de los fusionistas favorece las pretensiones del gobierno; y de aqui, el que los izquierdistas intransigentes, se prometan el oro y el moro.

Algo debe reconocerlo así el mismo Sagasta, cuando en el *Diario oficial* de las sesiones ha tenido a bien introducir una pequeña variante a lo de las *sucesivas legislaturas*, para que la frase no aparezca tan descarnada ni tan desdenosa.

Empieza, pues, un drama interesantísimo. Los fusionistas, que hasta ahora han tratado la conciliacion a zapatazos, tienen ya la mosca a la oreja, como vulgarmente se dice; la mosca del decreto de disolucion que, real ó fantástica; surte un efecto magico.

Claro es que niegan y reniegan de que se sospeche siquiera la posibilidad del decreto disolvente; y claro tambien que, para acanzarle el gobierno, habrá innumerables obstáculos; pero lo repito: la especie surte su efecto, y me hace pensar que D. José ha hecho caso de los consejos de aquel amigo, de que habló hace mucho tiempo, conforme a los cuales, uada mejor, para hacer suya la mayoría parlamentaria, que imitar el ejemplo de O'Connell etc.—Supongo que lo recuerdan Vds.

El drama puede resolverse en un solo acto ó tener mil curiosas peripecias.

O D. Alfonso da resueltamente el decreto ó le niega resueltamente; y entonces en un dia se acaba la cuestion.

Más si, como es posible, ni le da ni deja de darla, tendremos lo siguiente.

—D. José.—Sabe V. Sr. Sagasta que cuento con disolverles a Vdes. si se me indisciplinan.

—D. Práxedes (aparte). ¡Es posible! (alto). Pero V. ¿ha dudado nunca de mi sinceridad? Yo amo la conciliacion y mañana mismo suscribo el sufragio y la inclusa.—

Otra escena.

—Sagasta (convencido de que no hay tales carneros).—Sabe V. D. José, que no transigiremos jamás con ciertos principios que menoscaban los que ya profesamos. Mañana le derroto a V. en las cortes.

—D. José (temeroso de que no haya tales carneros). ¡Patriotismo, abnegacion, D. Práxedes! ¡Los intereses de la patria reclaman el concurso de todos!...

Hasta hoy van dos escenas iguales en todo a las que me he permitido redactar. La izquierda le ha estado diciendo al fusionismo, amparada en los intereses del trono y de la patria: «¡si me sacas del pozo te perdono la vida!»

Suenan rumores de decreto de disolucion; y el fusionismo se alarma y se dulcifica y Sagasta corrige su discurso, y la izquierda echa roucas y se rie.

¿Dudaba alguno de que la conciliacion no era de doctrinas, ni de personas sino pura y simplemente de alimentos?

Todavía anoche pronunció la izquierda su

última súplica su *memorandum* conciliador ante Sagasta por medio de Moret.—Los periódicos elogian el patriotismo del ministro de la Gobernacion: si hay decreto se acabará el patriotismo.

Hoy no habido sesion en el Congreso: el gobierno necesitaba espacio para acordar la candidatura de la comision del Mensaje.

El consejo de ministros está reunido, dicen que deliberando sobre el asunto y con espíritu de intransigencia.

Suyo afectisimo,

El Corresponsal.

La asociacion euskara de Navarra.

Quando en la capital de Navarra vemos que se trata de desprestigiar a la patriótica sociedad con cuyo nombre encabezamos estas líneas, atribuyéndola un carácter, una significacion y un fin diversos y aun opuestos a los que siempre tuvo y seguirá teniendo y metiéndola con depreciativos epítetos, nos place sobre manera ver en publicaciones de fuera de esta provincia la defensa a tan injustos ataques.

Por eso hemos leído con verdadera satisfaccion las líneas que a la mencionada asociacion y a su órgano en la prensa dedica un periódico de Bilbao.

Hé aqui lo que escribe *El Noticiero Bilbaino* en su último número.

«Nuestros lectores saben que hace seis años se constituyó en Pamplona, con el título de «Asociacion euskara de Navarra», una corporacion cuyo objeto principal era impulsar los estudios arqueologicos y lingüísticos y fomentar en general los intereses morales y materiales de la region euskara. Para coadyuvar a tan laudables fines y para que le sirviera de órgano oficial, fundó esta asociacion una publicacion mensual con el nombre de *Revista Euskara*, en cuyos seis tomos se han ido archivando documentos y trabajos literarios de gran importancia y mérito. Segun los estatutos de la Asociacion euskara, para ingresar en esta es indispensable haber nacido en Navarra ó pais vasco-español ó vasco-francés, ser propuesto por un socio y pagar una peseta mensual, lo que da opcion a recibir gratuitamente la Revista de la Asociacion, cada número de la cual consta de 32 paginas. La Asociacion tiene representantes ó corresponsales en las principales poblaciones, particularmente del pais vasco-navarro, siendo en Bilbao el Sr. D. Juan E. Delmas, en Vitoria el Sr. D. Joaquin Herran y en San Sebastian el Sr. D. José Manterola.

Hacemos este recuerdo y damos estas noticias con la esperanza de que han de contribuir a que ingresen en la Asociacion euskara de Navarra muchos buenos vasco-navarros que aun no han prestado con ello su patriótico y digno apoyo a tan benemérita institucion.

Por lo demás, y contrayéndonos al órgano oficial de la Asociacion euskara, debemos decir que en su redaccion toman parte el príncipe Luis Luciano Bonaparte, el P. Fidel Fita, D'Abbadie, Duvoison, Campion, Iturralde y Suit, Manterola y finalmente cuantos en el pais vasco hispano-francés ó fuera de él consagran principalmente sus estudios y su ingenio a la gloria de la region euskara. Cada número que aparece de la Revista viene a sorprender gratísimamente con algun documento histórico importante ó algun trabajo literario peregrino.

El número correspondiente al presente mes, que es el 64 de la publicacion entre otras materias importantes contiene dos artículos que la tienen grande, debidos al Sr. D. Juan Iturralde y Suit, director de la publicacion: uno tiene por título y asunto «El sello céreo de D. Diego Lo-

tranquilo que solo proporciona el alivio de una penosa enfermedad; descanso tan dulce y saludable que casi siente el enfermo salir de él. Era ya dia claro cuando Oliverio abrió los ojos: la crisis habia pasado y se hallaba con que definitivamente pertenecia aun a este mundo.

A los tres dias, pudo ya levantarse para estar sobre un sillón bien guarnecido de almohadas: como estaba aun demasiado débil para andar, la señora Bedwin lo hizo transportar a su propio cuarto, lo instaló delante del fuego y se sento cerca de él.

—Qué buena sois para mí, señora, dijo Oliverio.

—No hablemos de eso, amigo mio, dijo la anciana; el doctor ha dicho que hoy vendria á veros el señor Browlow, y quiero que os encuentre bien, porque cuanto mejor esteis, más contento quedará.

Entonces la anciana hizo calentar una taza de caldo que hubiera bastado para alimentar cincuenta pobres del depósito de mendicidad.

—Os gustan los cuadros? preguntó la señora Bedwin á Oliverio al verle contemplar un retrato colgado en la pared justamente enfrente de él.

pez de Haró,» y el otro la «Biblioteca y retrato de D. Carlos, príncipe de Viena.» Es inútil, manifestado el asunto, encarecer la importancia de ambos trabajos, á los que acompañan grabados que la aumentan en sumo grado. El catálogo de los libros y medallas que poseia en el siglo XV el príncipe de Viena es por sí solo documento de importancia suma, y mucho más cuando a este catálogo se acompaña el curiosísimo retrato de cuerpo entero de aquel célebre é ilustre personaje, como facsimile de una miniatura del año 1450 que se conserva en la biblioteca nacional de Madrid.»

Sigue lo de Irún.

Pues señor, nos quejábamos del proceder del embajador francés con los empleados de la aduana de Irún, y ahora resulta que no es el baron Des Michels el único representante de Francia que se permitió hacer en la estacion de aquella villa lo que les estaba prohibido.

El cónsul francés en San Sebastian no solo acompañó al embajador en su imprudente propósito sino que le precedió en su arbitrario proceder.

Vease lo que con fecha 14 escriben desde la citada villa fronteriza al periódico madrileño *El Día*:

«Conociábase ya, por algunos precedentes las maneras del representante de Francia; pero en este caso, no fué el baron Des Michels el primero que violó la consigna de la estacion de Irún y atropelló al carabiniere de guardia: fué Mr. Thibouville, cónsul de Francia en San Sebastian, quien, llevando del brazo a la señora baronesa, rompió la marcha, bajando del wagon é intentando el paso por el andén de la estacion, en tanto que los demás viajeros se dirigian por el camino ordinario.

Este cónsul fué quien excitó al baron Des Michels á que persistiese en su intencion de salvar a todo trance el obstáculo opuesto por los carabineros.

El hecho fué observado por los viajeros testigos de las escenas violentas que surgieron en seguida entre el baron Des Michels y el administrador de la aduana, como tambien con el comisario de vigilancia.

La indignacion es general. Los franceses residentes en Irún, San Sebastian y Pasajes, reprobaban unánimemente los actos de su embajador, y califican con justa severidad los más reprobables aún de su cónsul en San Sebastian.»

Exterior.

La llegada del Príncipe imperial á Roma.

Parece que el Gobierno del Quirinal temia que los radicales llevaran á cabo alguna manifestacion contra el Príncipe imperial, y que adoptó para impedir la toda clase de precauciones cuando aquel Príncipe entró en Roma.

Que estos temores no eran infundados, lo dice bien claramente el siguiente suelto del *Fascio*, diario radical de Roma:

—Podriamos recibir al Príncipe á la parisiense, y nuestros silbidos cubririan con mucho el fracaso del entusiasmo oficial. Pero preferimos permanecer tranquilos.

En realidad parece que los radicales de Roma dejaron de imitar á sus correligionarios de París, en parte por las disposiciones adoptadas por el Gobierno italiano, y en parte por el temor natural al poder de Prusia.

—No lo sé, señora, dijo Oliverio, sin reparar la vista del lienzo; he visto tan pocos que no lo sé, pero; qué cara tan hermosa y tan dulce tiene esa señora!

—Ay, hijo mio, dijo la anciana, los pintores embellecen siempre a las mujeres que retratan.

—Se parece á alguno ese cuadro? preguntó Oliverio.

—Sí, dijo la anciana cesando un momento de mirar al caldo; es un retrato.

—De quién? señora, dijo Oliverio apresuradamente.

—En verdad, no lo sé, respondió riéndose la anciana; pero en todo caso supongo que no será de nadie que conozcamos vos ó yo. Parece que os ocupa mucho ese retrato?

—Es tan bonito!... tan hermoso! dijo Oliverio.

—Pero no os dá miedo, no es así? preguntó la señora Bedwin al observar con sorpresa el respeto con que el niño contemplaba el retrato.

(Continuará.)

—No, señor, respondió Oliverio.

—Hem! ya sabia yo que no teniais hambre.

No tiene hambre, señora Bedwin, dijo sentenciosamente.

La anciana hizo con la cabeza un movimiento respetuoso dando é entender que tenia del doctor un concepto muy ventajoso: este parecia ser de la misma opinion.

—Teneis sueño, ¿no es verdad? preguntó el doctor.

—No, señor; respondió Oliverio.

—Cómo! ¿no teneis sueño? dijo el doctor admirado, y sed, tampoco tendreis ¿no es así?

—Sí, Sr.; tengo mucha sed, respondió Oliverio.

—Eso es justamente, lo que yo esperaba, señora Bedwin, dijo el doctor. Es natural que tengas sed; podeis darle una taza de té con una tostadita de pan. No lo arrojéis demasiado, pero tened cuidado que no se enfrie.

La anciana hizo una reverencia al doctor, el cual despues de probar la tisana que le habia preparado al enfermo y alabado su calidad, salió como quien tiene mucha prisa y bajó la escalera haciendo resonar sus pisadas como para darse más importancia.

Oliverio se durmió de nuevo y cuando se despertó, era ya media noche.

La anciana le dió cariñosamente las buenas noches, dejándole confiado á una mujer que acababa de entrar, trayendo en su bolsa de mano un libro de oraciones y una cofia. Puso el uno sobre la mesa de noche y la otra en su cabeza, dijo á Oliverio que estaba allí para cuidar de él, y sentándose cerca del fuego, cayó en un medio sueño interrumpido amenudo por sobresaltos, despues de cada uno de los cuales, se frotaba la nariz y volvía á dormirse.

La noche pasó así lentamente. Oliverio estuvo despierto largo tiempo, ocupado en contar los círculos luminosos que la lamparilla trazaba sobre el techo, ó en seguir con ojos tristes los dibujos complicados del papel que cubria las paredes.

Aquella luz débil y aquel profundo silencio que reinaba en el cuarto tenían algo de imponente y hacian pensar al niño que la muerte habia estado muy cerca de él durante muchos dias y muchas noches y que aun podia volver; se volvió sobre su almohada y dirigió al cielo una fervorosa oracion.

Poco á poco cayó en ese sueño profundo y

Visita del Principe á Su Santidad.

Roma 18.—Conforme con el ceremonial previamente convenido, el ministro del Papa, monseñor Jacobini, ha ido hoy á la legacion de Alemania á hacer su primera visita al principe imperial.

Inmediatamente despues éste se dirigió al Vaticano, donde fué recibido en el acto por Su Santidad, con quien celebró una conferencia de tres cuartos de hora.

Nada ha podido traslucirse acerca de lo que se ha tratado en ella.

Roma 18.—El principe imperial de Alemania ha sido recibido en el Vaticano con los honores de soberano, porque se le ha considerado como delegado del emperador su padre.

Dicese que la entrevista con el Papa ha sido cordialísima.—*Fabra.*

Los ingleses en Egipto.

El Times publica un despacho de Karthum anunciando que los restos del ejército del General Hicks, derrotado por las tropas del falso profeta, han llegado á dicho punto.

Añade que entre ellos hay 150 heridos. Los prisioneros agipcios han sido conducidos á Obeid.

Segun noticias dadas por los dispersos, es inminente una guerra entre la tribu de los gallas y el Mahdí.

El jefe de aquella desafió á éste negándose á reconocer su autoridad, tanto religiosa como política.

El periódico el *Mornnig Post* dice hoy que con los refuerzos de tropas inglesas que han salido ya con direccion á Egipto se eleva el cuerpo de ocupacion en aquel país á la cifra de 7.000 hombres.

Añade que en breve saldrá otro regimiento de línea.

Portugal.

Los periódicos progresistas censuran duramente al gabinete por no hacer poner inmediatamente á votacion el proyecto de ley de reforma electoral, á fin de que la eleccion de las próximas Cortes constituyentes se verifique por medio del nuevo procedimiento, el cual, en concepto de los progresistas, es una garantia de la sinceridad del sufragio.

En la noche del lunes ha estallado un incendio en el astillero del arsenal de Lisboa.

La corbeta-escuela *Camoens*, que estaba a punto de ser botada al mar, y algunos depósitos de madera han quedado completamente destruidos.

No ha ocurrido ninguna desgracia personal.

Las pérdidas materiales son de alguna consideracion.

El conflicto parlamentario de Hungría.

La Cámara de diputados de Pesth, irritada con la oposicion de la Cámara de los Señores al proyecto de ley sobre matrimonios entre los judíos y los cristianos, ha remitido de nuevo á ésta el proyecto, rogándole que vuelva sobre su acuerdo.

Debe tenerse en consecuencia que estalla un conflicto entre las dos Cámaras, á no ser que el Gobierno negocie un arreglo.

Sobre esto debe conocerse un telegrama de Pesth, fecha 15 de los corrientes, que publica el *Moniteur de Rome*:

«Se cree que el conflicto entre las dos Cámaras tomará en este reino grandes proporciones, en la cuestion del matrimonio entre judíos y cristianos. El Sr. Tisza quiere la lucha. Se ha pronunciado muy enérgicamente contra la mayoría de la Cámara, alta que á su vez permanece inflexible. La cuestion toma las dimensiones de un gran negocio político y parlamentario.»

Generalmente se cree en Viena que si la mayoría de la Cámara de los Señores permanece inflexible, el Sr. Tisza habrá de ceder. De otro modo vería comprometida su posicion ministerial.

Gacetillas.

Tenemos entendido que el «Centro escolar de obreros prepara una importante y variada sesion extraordinaria la cual deberá verificarse, segun se dice, en un dia festivo de los últimos de este año ó de los primeros del proximo viniente.

Dicese que en dicho acto un distinguido abogado dirigirá su elocuente palabra á los alumnos del Centro.

Tambien hemos oido que á algunos jóvenes que se proponian formar parte del grupo que en la misma sesion ha de cantar algunos coros y le-

trillas, les ha sido denegado por la junta directiva de otra sociedad á que pertenecen, el permiso que cumpliendo una disposicion reglamentaria, solicitaron con aquel objeto.

Sentiríamos que esta noticia se confirme y sentiríamos mucho más que entre la sociedad aludida y el Centro de Obreros se suscitara animosidades que á nada bueno pueden conducir.

Ayer se abrió el pago de la mensualidad corriente á las clases pasivas que cobran sus haberes por la tesorería de Hacienda de esta provincia.

El ayuntamiento de Lerin denuncia como focos de infeccion perjudiciales á la salud pública tres solares de aquella localidad.

La corporacion municipal y la veintena de Lodosa han acordado celebrar una reunion, á la que asistirán los contribuyentes interesados, con objeto de estudiar el procedimiento mejor para hacer efectivo el importe de los recibos de suministros hechos al ejército durante la última guerra.

El martes por la noche veíase el Teatro principal mucho más concurrido que de ordinario. El motivo de que se vieran ocupadas casi todas las localidades del coliseo era el beneficio de la primera bailarina Srta. D.^a Emilia Pinchiara.

Las comedias *No la hagas y no la temas* y *Por no escribirle las señas* fueron perfectamente interpretadas. En el segundo cuadro de *Fanny-Ester* las primeras bailarinas Stas. Josepina, Pinchiara y Concepcion Estrella recibieron muchos aplausos. La beneficiada recibió una verdadera ovacion en *Las Odaliscas* á cuyo final fué llamada á escena donde fué obsequiada con un album, ramos de flores, palomas y no sabemos si otros objetos.

Todos estos dias se siente en Pamplona un frio muy intenso. Las montañas vecinas están cubiertas de nieve lo cual y el viento Norte que sopla con poca fuerza neutraliza el efecto de los rayos solares. El tiempo es pues frio y seco.

Ayer fué un dia por demás escaso de noticias. Ni siquiera una pudimos recojer en los centros en que de ordinario suelen facilitar-nos.

Mañana sábado se verificará en el Teatro una funcion á beneficio de la primera actriz Srta. Mendoza.

No conocemos el programa.

Dice «El Urumca» de San Sebastian en su número del miércoles:

«Era la tema de todas las conversaciones el hecho de haber sido preso é incomunicado, además, segun se dice, el conocido notario de esta ciudad, D. Felipe Marin.

Parece que este señor marchó ayer mañana á la estacion y que un caballero que se encontraba en el tren correo, procedente de Francia le entregó unos papeles y recibió á su vez otros que le entregó el Sr. Marin.

El Sr. Marin fué preso á los pocos momentos, y se decia que un capitán de la guardia civil salió precipitadamente en persecucion del individuo que pasó en el tren por esta ciudad, y que no es extraño la politica á estas medidas que ha adoptado la primera autoridad de esta provincia.

Recordábase que el Sr. Marin ha figurado siempre por sus opiniones republicanas.

Un detalle, que seria ridículo si no fuera odiosísimo, de la guerra que se hace á Dios por los republicanos franceses.

Al anunciar en el Senado la muerte de Enrique Martin, el Presidente M. de Royer creyó que debía decir:

«Ha entregado su hermosa alma á Dios.» Tales palabras resonaron mal en los oidos de los que niegan á Dios, y el periódico oficial las substituyó por estas otras:

«Su hermosa alma fué á disfrutar del reposo.»

El observatorio meteorológico del «New York Herald» comunica el aviso siguiente, sobre el que llamamos la atencion de los marineros de esta costa:

«Nueva-York 17.—Un temporal cuyo centro atraviesa el Atlántico al norte de los 42 grados de latitud, llegará á la Gran Bretaña y Noruega y tocará en las costas del norte de Francia entre los dias 20 y 21.

Borrascas del Suroeste, rotando al noroeste. Nieve al norte. Tempestades en el Atlántico.»

Cuál será el frio que se deja sentir en España cuando en Sevilla el termómetro ha bajado 5.^o bajo 0.

El Guadalquivir añade un periódico, ha arrastrado gran número de trozos de hielo de ocho á diez centímetros de espesor; las albercas y cuantos depósitos de agua permanecen al aire libre presentan congeladas sus capas superiores. En la mayoría de las casas no funcionan los grifos dedicados al repartimiento del agua por haberse solidificado la que contenian las tuberías.

Tambien los naranjos y olivos se han resentido mucho de tan baja temperatura, que se hace más sensible por la falta de lluvias.

ADMINISTRACION DEL LAU-BURU.

Sr. D Calixto Arguinarena, S. S.—Recibida letra por valor de 7 pesetas.

Queda cubierta su suscripcion hasta fin de Junio de 1884.

Cultos religiosos.

Viernes: Santo Tomás apóstol.

Tempora.—Ayuno.

En San Saturnino: CUARENTA HORAS; se expone S. D. M. á las tres y media y se reserva á las cinco y media.

En San Lorenzo: al anochecer el setenario doloroso de Nuestra Señora en la forma acostumbrada.

Mercados.

	Doble decálitro.	Robo.
Trigo	5.84 pesetas	19.92 rs.
Trigo vendido 40 dobles decálitros equivalentes á 28 robos 6 almudes.		

Anuncios preferentes.

El Cirujano Dentista,

D. Mariano Rubio, sigue ofreciendo al público sus servicios en la Plaza de la Constitucion 28.—2.^o

Los domingos de 10 á 12 de la mañana son gratis las operaciones.

LA VASCO-NAVARRA

SOCIEDAD DE QUINTAS.

Redimirá del servicio militar á los mozos que entreguen 3.000 reales antes del dia 25 del corriente mes.

Pamplona 1.^o de Diciembre de 1883.—El Director, Antonio Ercilla.

Calle de Estafeta, número 64.

Sociedad de quintas

titulada

LA POSITIVA.

Esta nueva Sociedad establecida en la Calle de Navarrería núm. 29 y 31, se compromete á librar del servicio Militar activo por medio de sustitutos licenciados del Ejército ó de la clase de paisanos libres de quintas, ó bien redimiéndolos á metálico, á todos los mozos del próximo reemplazo de 1884 por la cantidad de tres mil ochocientos reales vellón; devolviendo á los que queden en situacion de Reclutas ó Reserva mil reales y con las condiciones que expresa el Reglamento repartido por todos los pueblos de la provincia.

El plazo para hacer el depósito en el Crédito Navarro espirará el dia 28 del actual.

Pamplona 10 de Diciembre de 1883.

Filomeno Cia.

PÉRDIDA.

A la persona que hubiere encontrado dos décimos del número 8.220 de la Lotería de Navidad, se le suplica se sirva presentarlos en la Administracion de este periódico, donde se le gratificará.

Se advierte que ya se han tomado las medidas oportunas para que nadie que no sea el dueño que los ha perdido, pueda cobrar la cantidad con que la suerte pudiere favorecer á dichos décimos de billete.

SOCIEDAD:

Fundiciones de hierro y fábrica de acero del Bidasoa.

Con arreglo al artículo 21 de los estatutos de esta Sociedad, la Junta general or-

dinaria debe celebrarse anualmente en Pamplona en el mes de Enero, anunciándose con treinta dias de anticipacion en el Boletín Oficial de la provincia y en la Gaceta de Madrid. Y siendo de la competencia de esta Direccion el convocar las Juntas, anuncio la próxima ordinaria para las tres de la tarde del dia veinte y ocho de Enero de mil ochocientos ochenta y cuatro, designando al efecto la casa número 37 de la calle Mayor de dicha capital y advirtiendo á los señores accionistas, que para tomar parte en ella deben acreditar por medio de un resguardo provisional, haber depositado en la Sucursal del Banco de España en Pamplona las diez acciones, que dan derecho al voto, ó mayor número para elevar proporcionalmente el sufragio.

Vera 18 de Diciembre 1883.—Juan Cancio Mena.

SOCIEDAD ANÓNIMA.

Fundiciones de hierro y fábrica de acero del Bidasoa.

El dia 2 de Enero próximo se abrirá eo pago de los cupones, de las obligaciones de esta Sociedad, que vence el 31 del corriente, en casa de los Sres. Hijos de Viuda de Seminario.

Vera 18 de Diciembre de 1883.—Juan Cancio Mena.

MARMOLEJO.

Premios: Diploma de Honor y medallas,

Aguas gaseosas

bicarbonadas—sódicas.

Sin rival para la curacion de las dispepsias, catarros del estómago, vaxicales é intestinales, bilis, gastralgia, congestion é inflamacion del hígado, cólicos nefríticos y hepáticos, cálculos y arenillas, desarreglos menstruales, diabetes sacarina, anemias, clorosis y otras enfermedades del estómago, hígado, bazo, riñones y vías urinarias.

Temperada oficial de 1.^o de Abril á 15 de Junio y de 1.^o de Setiembre á 30 de Noviembre. En botellas, se venden estas aguas en las principales farmacias á 3, 4 y 5 rs. y por cajas pidiéndolas al administrador en marmolejo ó á la direccion, Serrano, 33. Madrid.

Depósito en Pamplona.—Farmacia de Aramburu.

En Mendavia: Saenz Leza. Depósito en Tafalla, farmacia de la viuda de Echarri.

¡Un triunfo más!!

La Compañía Fabril «SINGER» establecida en la calle de Mercaderes número 16, tiene la satisfaccion de hacer público, que la más alta recompensa DIPLOMA DE HONOR concedida en la Exposicion de AMSTERDAM, acaba de ser adjudicada á sus máquinas para coser.

Este nuevo é importante triunfo, viene á justificar una vez más el preeminente concepto de que gozan sus célebres máquinas en todas partes.

Se venden á plazos de 10 reales semanales.

DESCUENTO AL CONTADO.

SUCURSAL EN PAMPLONA.

16.—Calle de Mercaderes.—16.

El telegrafo.

Madrid 20, 9.30 n.

Pamplona 20, 10.17 n.

4 por 100 amortizable.	71.40
4 por 100 perpétuo.	87.80
Billetes hipotecarios de Cuba.	89.50
Banco de España.	254.00

En el Congreso, reñida lucha. En las Secciones algunos candidatos izquierdistas fueron derrotados.—Romero Robledo triunfó votándole los fusionistas.

El Corresponsal.

Imp. de R. Velandia.

SECCION DE ANUNCIOS.

LA UNION Y EL FÉNIX ESPAÑOL



COMPañIA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS

SUB-DIRECTOR EN NAVARRA MIGUEL ORMAECHEA, MERCADERES 13 PRINCIPAL. PAMPLONA.

Esta gran Compañía nacional, cuyo capital de **CUARENTA Y OCHO MILLONES**, no nominales, sino **EFFECTIVOS**, es superior al de las demás compañías que operan en España, asegura contra el **INCENDIO, RAYO** y **EXPLOSION** mediante una módica prima y que no varía mientras dura el seguro.

El gran desarrollo de sus operaciones acredita la confianza que ha sabido inspirar al público en los **18 años** que cuenta de existencia, durante los cuales ha satisfecho la importante suma de **SETENTA Y OCHO MILLONES, QUINIENTOS CUARENTA Y CUATRO MIL NOVENTA Y CUATRO REALES TREINTA Y SEIS CENTIMOS**, segun se demuestra en las relaciones impresas que anualmente se publican.

Dirigirse para cuantos datos se deseen para la aseguracion y demás al Sub-director

MIGUEL ORMAECHEA,

MERCADERES, 13, PRINCIPAL. — PAMPLONA.

FABRICA DE NAIPES

Y LITOGRAFIA

DE

J. DONATO CUMIA

Naipes de todas clases.--Precios desde 8 á 30 rs. docena.

Perfeccion y economia en toda clase de trabajos litográficos, en negro y colores.

Gran establecimiento

ARBORICULTURA Y FLORICULTURA

en los Campos Eliseos de Lérida.

Propietario, **D. FRANCISCO VIDAL Y CODINA.**

Jardinero Director, **D. JUAN CAZENEUVE.**

Abundante y variado surtido de árboles frutales, especialidades de varias comarcas de España y del Extranjero.

Arboles para paseos, carreteras y repoblacion de montes en grandes cantidades.

Abetos, Cedros, Cipreses, Pinos, Thuyas y otras coníferas.

Magnolias, Castaños de Indias, Tulipaneros, etc.

Camelias, Azaleas, Rhododendrons, Dracenas, Ficus y otras clases para adornos de saloes y patios.

Arbustos y plantas de flores para jardines.

Magnífica coleccion de 500 variedades de rosales, los más superiores y nuevamente conocidos.

Eucaliptus propios para diferentes clases de terrenos y climas.

58 variedades de fresas.

Vides de castas superiores del pais, en grandes cantidades.

Vides americanas resistentes á la filoxera.

Precios económicos.

Trasporte en tarifa especial por todas las líneas férreas de España.
Representante en Pamplona, **D. Alberto Salinas,**
San Anton, 23—3.